



Sno-Thro[®]

ARIENS
THE KING OF SNOW

Compact Series

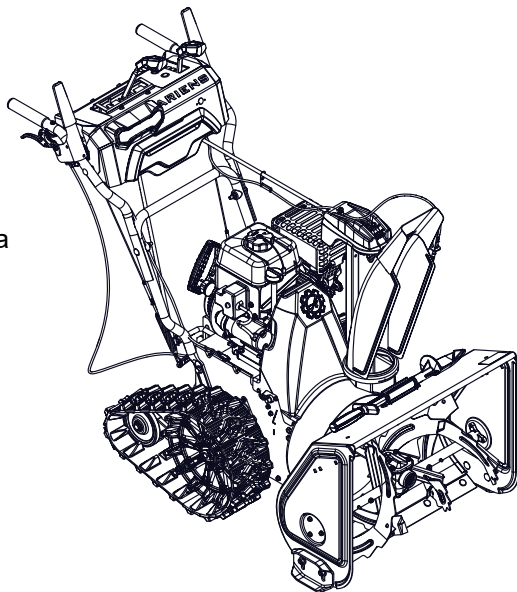
- (EN)** Operator's Manual
- (CZ)** Návod k obsluze
- (DE)** Betriebsanleitung
- (ES)** Lea el Manual del operador
- (FI)** Käyttäjän käsikirja
- (FR)** Manuel de l'opérateur
- (HU)** Kezelési útmutató
- (IT)** Manuale d'uso
- (NL)** Gebruikershandleiding
- (NO)** Brukerhåndbok
- (PL)** Instrukcja obsługi
- (RU)** Руководство оператора
- (SI)** Priročnik za uporabo
- (SK)** Návod na obsluhu
- (SV)** Instruktionsbok
- (TR)** Kullanıcı Kılavuzu

Models

920328 – Classic 24
(SN 350000 +)

920329 – Compact 24 Auto-Turn
(SN 350000 +)

920330 – Compact 24 RapidTrak
(SN 000101 +)



09435515A • 4/22
Printed in USA

ARIENS CO		CE	
AriensCo 655 West Ryan Street Brillion, Wisconsin 54110-1072 USA Telephone (920) 756-2141 Facsimile (920) 756-2407		EC DECLARATION OF CONFORMITY ISSUED BY THE MANUFACTURER – EO ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ, ИЗДАВАНА ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ – ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ, VYDANÉ VÝROBCEM – VOM HERSTELLER HERAUSGEGE- BENE EG-KONFORMITÄT SERKLÄRUNG – DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE EMITIDA POR EL FABRICANTE – VALMISTAJAN ANTAMA EY-VAATIMUSTENMUKAISUUS- VAKUUTUS – DECLARATION DE CONFORMITÉ CE ÉMISE PAR LE FABRICANT – A GYARTÓ ÁLTAL KIÁLLÍTOTT ÉK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT – DICHIARAZI- ONE DI CONFORMITÀ CE DEL PRODOTTO RILASCIATA DAL PRODUTTORE – EG- CONFORMITEITSVERKLARING, UITGEGEVEN DOOR DE FABRIKANT – EF-SAMS- VARSERKLÆRING FRA PRODUSENTEN – DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z PRZE- PISAMI EC WYDANA PRZEZ PRODUCENTA – DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE EMISĂ DE PRODUCĂTOR – СОСТАВЛЕННОЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ И НОРМАМ ЕС – ES-IZJAVA O SKLADNOSTI, KI JO JEG-DEKLARATIONEN OM ÖVERENSSTÄMMELSE UTFÄR- DAD AV TILLVERKAREN – E IZDAL PROIZVAJALEC – ES VYHLÁŠENIE O ZHODE, VYDANÉ VÝROBCEM – ÜRETŐI TARAFINDAN DÜZENLENEN EC UYGUNLUK BEYANI	
We the undersigned, AriensCo, certify that: Ние, долуподписаните от фирма ARIENS, удостоверяваме, че: Мы, нижеподписавшиеся, AriensCo, подтверждаем, что: Der Unterzeichnete, AriensCo, bescheinigt, dass: Nosotros, los abajo firmantes, AriensCo, certificamos que: Allekirjoittanut, AriensCo, vakuuttaa, että: Nous, soussignés AriensCo, certifions que: Alulírott, AriensCo, tanúsítja, hogy: La sottoscritta società AriensCo certifica che: Wij, de ondergetekende(n), AriensCo, verklaren dat: Undertegnede, AriensCo, bekræfter at: Мы, ниже подписани, AriensCo, подтверждаем, что: Subsemnata AriensCo, certifică: Мы (фирма ARIENS), нижеподписавшиеся, настоящим заявляем, что: Spodaj podpisani AriensCo potwierdzamy, że: Мы, spoločnosť AriensCo vyhlasujeme, že: Undertecknad, AriensCo, intygar att: Biz alatta ímzasí bulunan, AriensCo olarak tasdik ederiz ki:			
Type: Тип: Type:			

Notified Body – Pověřená osoba – Benachrichtigte Körperschaft – Bemyndiget organ – Organismo notificado – Teavitatud asutus – Entité notifiée – Organisme notifié – Obavješteno tijelo – Organismo notificado – Registruota instancija – Pieteiktā iestāde – Aangemelde instantie – Teknisk kontrollorgan – Organ zašwiadczejący – Organismo Certificador – Уполномоченным органом – Priglašeni organ – Notifikovaný Organ – Anmält organ – Onaylanmış Kuruluş		Notified Body 00905 Intertek Deutschland GmbH Stangenstr. 1 70771 Leinfelden-Echterdingen Germany	
Representative Measured Sound Power Level (L_{wa}) – Представително измерено ниво на акустична мощност (L_{wa}) – Representativní hodnota změřené hladiny hluchnosti (L_{wa}) – Repräsentativer gemessener Geräuschpegel (L_{wa}) – Nivel de potencia acústica representativo medido (L_{wa}) – Tyypillinen mitattu ääniteho (L_{wa}) – Niveau de puissance acoustique représentatif mesuré (L_{wa}) – Tipikus mért hangteljesítmény (L_{wa}) – Livello di potenza sonora rappresentativo rilevato (L_{wa}) – Representatief gemeten geluidsniveau (L_{wa}) – Representativt målt lydeffektiv (L_{wa}) – Zmierzony reprezentatywny poziom mocy akustycznej (L_{wa}) – Nivel reprezentativ măsurat putere acustică (L_{wa}) – Репрезентативный измеренный уровень звуковой мощности (L_{wa}) – Tipična izmerjena raven zvočne moči (L_{wa}) – Charakteristická zmeraná hladina akustického výkonu (L_{wa}) – Representativ uppmätt ljudnivå (L_{wa}) – Örnekle Ölçülmüş Ses Güç Seviyesi (L_{wa})		Guaranteed Sound Power Level (L_{wa}) – Гарантирано ниво на акустична мощност (L_{wa}) – Zaručovaná hodnota hladiny hluchnosti (L_{wa}) – Garantiert Geräuschpegel (L_{wa}) – Nivel de potencia acústica garantizado (L_{wa}) – Taattu äänitehosotas (L_{wa}) – Niveau de puissance acoustique garanti (L_{wa}) – Garantált hangteljesítmény (L_{wa}) – Livello di potenza sonora garantito (L_{wa}) – Gegarandeerd geluidsniveau (L_{wa}) – Garantert lydeffektiv (L_{wa}) – Gwarantowany reprezentatywny poziom mocy akustycznej (L_{wa}) – Nivel garantat putere acustică (L_{wa}) – Гарантированный уровень звуковой мощности (L_{wa}) – Zajamčena raven zvočne moči (L_{wa}) – Zaručená hladina akustického výkonu (L_{wa}) – Garanterad uppmätt ljudnivå (L_{wa}) – Garanti Edilmiş Ses Güç Seviyesi (L_{wa})	
920328: 101 dB_A 920329: 100 dB_A 920330: 104 dB_A		920328: 105 dB_A 920329: 104 dB_A 920330: 108 dB_A	
Engine Power (Kw @ RPM): Мощност на двигателя (Kw @ RPM): Výkon motoru při regulovaných otáčkách (Kw při ot./min): Motorleistung (Kw bei U/Min): Potencia del motor (Kw a RPM): Ennimmäisteho (Kw @ RPM): Puissance moteur (Kw au régime max.): Motor teljesítmény (Kw @ RPM): Potenza max. del motore (Kw a giri/min.): Motor Vermogen (Kw @ RPM): Motoreffekt (Kw @ RPM): Moc silnika (Kw przy obr./min.): Putere motor (Kw la RPM): Мощность двигателя (кВт при об/мин): Moc motorja (Kw pri vrt./min.): Výkon motora (Kw @ RPM) (kW / ot./min.): Motoreffekt (Kw @ varvrt): Motor Gücü (Kw @ RPM):		920328: 4.85 @ 3600 920329: 4.85 @ 3600 920330: 4.85 @ 3600	
Authorised Representative/Zplnomocnený zástupce/Bevollmächtigter Vertreter/Autoriseret repræsentant/Representante autorizado/Valtuutettu edustaja/Representant autorisé/Rappresentante autorizzato/Geautoriseerd vertegenwoordiger/Autoriseret representant/Autoryzowany przedstawiciel/Representante autorizado/Уполномоченный представитель/Sphomocnený zástupca/Auktoriserad representant/Yetkili Temsilci		Authorized to Compile the Technical File / Oprávněný vytvořit technickou dokumentaci / Zur Anlage der technischen Akte ermächtigt / Autoriseret til at kompilere den tekniske fil / Autorizado para compilar los archivos técnicos / Volitatu tehnilisi dokumente koostama / Valtuutettu laatimaan teknisen tiedoston / Autorisé à remplir la fiche technique / Ovlaštena osoba za pripremu tehničke arhive / Autorizzato alla compilazione del fascicolo tecnico / Igaliotas sudaryti techninį failą / Pilnvarots sastādīt tehnisko lietu / Geautoriseerd om het technische bestand samen te stellen / Autoriseret til å produsere den tekniske filen / Uprawniony do przygotowania dokumentacji technicznej / Autorizado a Compilar o Ficheiro Técnico / Уполномочен на составление технического файла / Pooblaščenec za pripravo tehnične dokumentacije / Oprávněný na zostavenie súboru technickej dokumentácie / Auktoriserad att kompilera den tekniska filen / Teknik Dosyayı Derlemeye Yetkili	
Martin Green Eurolink Europe Compliance Limited Dublin D02 AY86 Ireland		04/12/2022 Date – data – Datum – Datum – Fecha – Date – Päivämäärä – Date – Datum – Data – Datum – Data – Data – Datum – Datum – Tarih	
Darren Spencer: Authorized to Compile the Technical File / Уполномочен да състави Техническото досие / Oprávněný vytvořit technickou dokumentaci / ZAutorizado para compilar los archivos técnicos / ur Anlage der technischen Akte ermächtigt / Valtuutettu laatimaan teknisen tiedoston / Autorisé à remplir la fiche technique / A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult / Autorizzato alla compilazione del fascicolo tecnico / Geautoriseerd om het technische bestand samen te stellen / Autoriseret til å produsere den tekniske filen / Uprawniony do przygotowania dokumentacji technicznej / Autorizat pentru prelucrarea fişei tehnice / Уполномочен на составление технического файла / Pooblaščenec za pripravo tehnične dokumentacije / Oprávněný na zostavenie súboru technickej dokumentácie / Auktoriserad att kompilera den tekniska filen / Teknik Dosyayı Derlemeye Yetkili		AriensCo Great Haseley Oxford OX44 7PF UK Signature – Подпис – Podpis – Unterschrift – Firma – Allekirjoitus – Signature – Aláírás – Firma – Handtekening – Signatur – Podpis – Semnătură – Подпись – Podpis – Podpis – Namnteckning – Imza	

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

VÄLKOMMEN	1	Stanna motorn	14
Registrera din produkt!	1	Transportera maskinen	14
SÄKERHET	2	Motorns lutning	14
Arbetsmetoder och lagar	2	UNDERHÅLL	15
Utsläppskontrollsystem	2	Placering vid service	15
Nödvändig förutbildning	2	Underhållsschema	15
Säkerhetssymbol	2	Reservdelar	15
Säkerhetsförmåningar	2	Tillsatt bränslestabilisator	16
Säkerhetsdekaler	3	Kontrollera den dubbla	
Säkerhetsregler	4	styrstängsspärren	16
REGLAGE & FUNKTIONER	8	Kontrollera fästansordningarna	16
Tändningsnyckel	10	Kontrollera kopplingens funktion	16
Motorns Run/Stop-brytare	10	Kontrollera däcktrycket	16
Flödarknapp	10	Kontroll av motorolja	16
Bränslekran	10	Byta motorolja	16
Elstartsknapp	10	Kontrollera oljan i skruvväxeln	16
Chokereglage	10	Smörja maskinen	17
Växelspak	10	JUSTERINGAR	20
Skruv	10	Justera skrapbladet	20
Rotor	10	Justera slitskorna	20
Skärbult	10	Byta skärbultar	20
Redskapskopplingsspak		Justera utkastarkåpan deflektor	21
(höger sida)	10	Justera utkastarkåpan	21
Hjuldrevningskopplingsspak		Justera växelspaken	22
(vänster sida)	10	Justera redskapskoppling och broms ..	22
Dubbel styrstängsspärr	11	Justera drivningskopplingen	24
Vridspak för utkastarkåpa	11	Höjdjusteringsvajer	25
Spak för utkaststängskydd	11	FELSÖKNING	26
Skrapblad	11	FÖRVARING	28
Slitsko	11	Korttidsförvaring	28
Auto-Turn™-styrning	11	Långtidsförvaring	28
Axelsprint	11	Göra i ordning bränsle inför	
Höjdjusteringsspak (höger sida)	11	säsongstart	28
DRIFT	12	TILLBEHÖR	28
Nödstop	12	SPECIFIKATIONER	29
Innan du kör	12		
Starta motorn	12		
Körning	12		

Gratulationer till ditt köp och välkommen till Ariens-amiljen! Alla maskiner i Ariens modellutbud är konstruerade för långlivade och ööverträffade prestanda. Vi är övertygade om att din maskin kommer att tillhöra din familj under många år framåt.

Har du frågor eller behöver du hjälp?

www.ariens.com

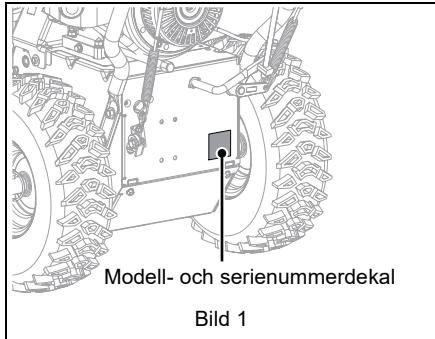
En servicehandledning och reservdelslista till din maskin kan laddas ned utan kostnad eller köpas på www.ariens.com.

REGISTRERA DIN PRODUKT!

Det är mycket viktigt att du registrerar din produkt vid köpet. Produktregistreringen aktiverar garantin och upprättar en kommunikationslänk från AriensCo.

Lokalisera modell- och serienummerdekalen som sitter på din enhet och registrera dessa nummer online på www.ariens.com. Var dekalen sitter framgår av Bild 1.

Uppmärksamma att återförsäljaren kan ha registrerat produkten för den ursprunglige köparen.



Skriv modellnumret här.

Skriv serienumret här.

HANDBÖCKER

Läs hela dokumentationen som följde med maskinen noggrant innan du tar den i bruk och innan du utför service på den. Här finns säkerhetsföreskrifter och viktig information om reglagen på maskinen.

För motorn på maskinen finns en särskild handbok. Se motorhandboken beträffande servicerekommendationer. Vänd dig motortillverkaren om du behöver en ny handbok.

Din återförsäljare måste gå igenom den viktiga information som ges i handboken tillsammans med dig innan eller vid leveransen av den här enheten. Det är ditt ansvar att läsa och förstå alla säkerhetsföreskrifter och anvisningar i handböckerna. Kontakta närmaste Ariens-återförsäljare för att få hjälp om du inte förstår eller har svårigheter att följa anvisningarna. Hitta närmaste Ariens-återförsäljare på www.ariens.com.

FRISKRIVNING

Ariens förbehåller sig rätten att när som helst dra tillbaka, ändra och införa förbättringar på sina produkter utan att detta meddelas särskilt. Beskrivningar och data i handboken gällde när den trycktes. Utrustning som beskrivs i handboken kan vara extra tillbehör. Vissa bilder gäller eventuellt inte för din maskin.

SÄKERHET

Studera säkerhetsföreskrifterna och följ dem noggrant. Om de här föreskrifterna inte iakttas kan det leda till att du förlorar kontrollen över maskinen, allvarliga kroppsskador eller döden för dig eller åskådare eller leda till skada på egendom eller maskinen.

ARBETSMETODER OCH LAGAR

Vidta vanliga och allmänna arbetarskyddsåtgärder. Lär dig gällande lagar och regler. Använd alltid de metoder som anvisas i handboken.

UTSLÄPPSKONTROLLSYSTEM

Denna utrustning och/eller dess motor kan omfatta ett kontrollsystem för avgaser och ångor som krävs för att uppfylla EPA:s (amerikanska miljöskyddsmyndighetens) och/eller CARBs (California Air Resources Board) bestämmelser. Om obehörig personal manipulerar utsläppsreglage eller komponenter, kan det leda till dryga böter eller påföljder. Utsläppsreglage och komponenter får endast justeras av Ariens-återförsäljare eller ett auktoriserat servicecenter. Kontakta Ariens-återförsäljaren om du har frågor angående utsläppsreglage och komponenter.

NÖDVÄNDIG FÖRARUTBILDNING



Läs och förstå hela instruktionsboken och dekalerna på anläggning. Den här information är för din säkerhet och för en korrekt användning av utrustningen.

Försummelse att följa de här instruktionerna och varningarna kan leda till döden eller allvarlig skada. Om du köpt den här produkten från en Ariens-återförsäljare kan återförsäljaren ge dig en utbildning.

Lär känna alla reglage sitter och hur funktionerna på anläggningen används på ett säkert sätt. Detta gäller alla operatörer. Om du lånar, hyr ut eller säljer den här produkten till andra, ska du överlämna alla handböcker till dem.

Om du har frågor, kontakta vår kundsupport på 920-756-4688 eller kontakta oss genom www.ariens.com. Efter att du läst instruktionsboken och dekalerna på maskinen och du fortfarande har tvivel om hur produkten används på ett säkert sätt ska utrustningen inte användas.



VARNING: UNDVIK SKADOR. Snöslungan har kraft nog att krossa och slita av kroppsdelar. Om säkerhetsinstruktionerna i handböckerna och på dekalerna inte följs, kan det resultera i svåra skador eller död.

Koppla ALLTID bort skruven, stoppa maskinen och motorn, ta ut nyckeln och låt alla rörliga delar stanna innan du lämnar förarpositionen.

SÄKERHETSSYMBOL



Detta är säkerhetssymbolen. Den betyder:

- **OBSERVERA!**
- **DET HANDLAR OM DIN SÄKERHET!**

När du ser denna symbol:

- **VAR UPPMÄRKSAM!**
- **RESPEKTERA MEDDELANDETS INNEHÅLL!**

SÄKERHETSFÖRMANINGAR

Varningssymbolerna ovan och varningsrutorna nedan används på dekalerna och i denna handbok. Läs och förstå alla säkerhetsmeddelanden.

1. Fara



FARA: ÖVERHÄNGANDE RISKFYLLD SITUATION!

Om den inte undviks, RESULTERAR den i dödsfall eller svåra personskador.

2. Varning



VARNING: POTENTIELLT RISKFYLLD SITUATION! Om den inte undviks, KAN DEN RESULTERA i dödsfall eller svåra personskador.

3. Obs



VAR FÖRSIKTIG:
POTENTIELLT RISKFYLLD
SITUATION! Om den inte
undviks, KAN DEN
RESULTERA i dödsfall
eller svåra personskador.
Den kan också användas
som varning för osäkra
arbetsmetoder.

4. Meddelande

MEDDELANDE: Ger information eller
procedurer som anses viktiga men inte
riskfyllda. Om de inte iaktas kan det leda
till materiell skada.

5. Viktigt

VIKTIGT: Anger en allmän information
som kräver en speciell uppmärksamhet.

SÄKERHETSDEKALER

Säkerhetsdekaler på din maskin är visuella
påminnelser om den viktiga
säkerhetsinformationen i handboken. Läs
och förstå alla meddelanden på maskinen
och de måste följas noga. Säkerhetsdekaler
på maskinen förklaras nedan.

Ersätt alltid saknade och skadade
säkerhetsdekaler. Information om
ersättningsdekaler finns i reservdelslistan
till din maskin. Dekaler kan beställas
hos din återförsäljare.

Se Bild 2 beträffande placering
av säkerhetsdekaler.

Placering av säkerhetsdekaler

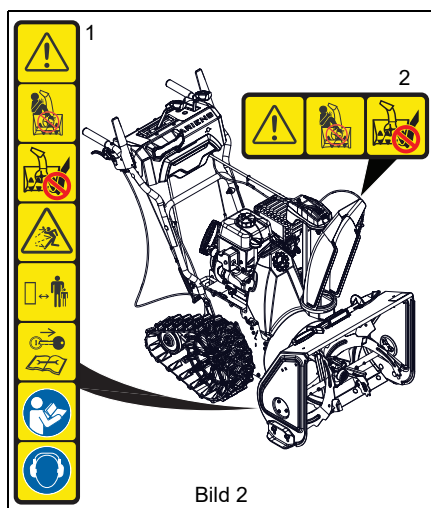


Bild 2

Beskrivning av säkerhetsdekaler

1. VAR FÖRSIKTIG!



Fara!



ROTERTANDE DELAR!
Använd endast
rensningsskivor för
att rensa blockeringar.
Använd **ALDRIG** händerna.



Höghastighetsskruv/rotor
under utkastaröppningen.
Vänta tills alla rörliga delar
har stannat innan du rensar
bort blockeringar eller utför
service.



Rikta **ALDRIG** utkastaren
mot andra personer eller
egendom som kan skadas
av utslungade föremål.



Håll obehöriga på avstånd
under körningen. Håll barn
borta från arbetsområdet.
Se till att en ansvarig
vuxen övervakar dem.



Stäng av motorn,
ta ut nyckeln och läs
instruktionsboken före
reparationer eller
justeringar.



Läs instruktionsboken.



Bär lämpliga hörselskydd.

2. FARA!



Fara!



ROTÄRANDE DELAR! Håll dig på avstånd från skruven när motorn är igång.

- Läs instruktionsboken.
- Låt endast erfarna vuxna använda maskinen; aldrig barn.
- Stäng av motorn och ta ut tändningsnyckeln innan du av något skäl lämnar förarplatsen.
- Håll alla regler, skydd och säkerhetsanordningar i gott och funktionsdugligt skick.
- Rikta **ALDRIG** utkastaren mot andra personer eller egendom som kan skadas av utslungade föremål.



SÄKERHETSREGLER

De följande säkerhetsinstruktionerna grundar sig på specifikationerna B71.3 från American National Standards Institute som gällde vid produktionen.

Utbildning

Läs, förstå och följ alla anvisningar på maskinen och i handböckerna innan du använder den. Bekanta dig med reglagen och korrekt användning av utrustningen. Lär dig hur du stannar maskinen och hur du kopplar från alla regler.

Låt aldrig barn köra maskinen, eller leka på eller i närheten av den. Låt inte vuxna köra maskinen utan ordentlig utbildning.

Se till att inte människor, särskilt inte småbarn, befinner sig inom arbetsområdet. Var uppmärksam och stäng av maskinen om barn kommer in på området.

Var försiktig så att du inte halkar eller trillar, speciellt när snöslungan körs bakåt.

Ta alltid ut nyckeln och/eller ta av kabeln från tändstiftet före montering, underhåll eller service. Oavsiktlig motorstart kan orsaka dödsfall eller allvarliga skador.

Gör en inspektion av maskinen för att förstå den, arbetsområdet och läs alla säkerhetsdekalerna.

Lär dig hur alla regler manövreras, deras funktion och hur du snabbt stannar vid nödläge.

Förberedelse

Kontrollera alltid utrymmet (spelet) ovanför och vid sidan, innan arbetet påbörjas.

Var alltid medveten om trafiken, när du arbetar längs gator eller trottoarkanter.

Inspektera noga området där utrustningen ska användas och ta bort alla husdjur, dörmattor, slädar, brädor, leksaker, kablar, skräp och andra främmande föremål.

Koppla ur alla kopplingar och ställ växeln i friläge innan motorn startas.

Använd förlängningssladdar och kontakter enligt tillverkarens specifikationer till eldrivna maskiner och maskiner med elstart.

Hantera bränslet försiktigt eftersom det är mycket brandfarligt.

- Använd godkänd bränslebehållare.
- Fyll aldrig på bränsle när motorn är igång eller varm.
- Fyll bränsletanken utomhus och var extremt försiktig. Fyll aldrig bränsletanken inomhus.
- Fyll aldrig på behållare inuti ett fordon eller på en lastbil eller ett släp med plastgolv. Ställ alltid behållaren på marken en bit bort från fordonet innan du fyller på bränsle.
- Avlägsna om möjligt bensindriven utrustning från lastbilen eller släpet och fyll på den på marken. Om detta inte är möjligt, tanka sådan utrustning med en bärbar behållare snarare än med slang från en bensinpump.
- Håll munstycket i kontakt med kanten på bränsletanken eller behållaren hela tiden tills tankningen avslutats. Använd inte upplåsand munstycke.
- Sätt tillbaka tanklocket ordentligt och torka upp utspillt bränsle.
- Byt genast kläder om du spillar bränsle på kläderna.

Justera höjden på skruvens/rotorns hus vid röjning av underlag av grus eller krossad sten.

Försök aldrig att göra några justeringar medan motorn är igång (förutom när tillverkaren rekommenderar detta).	Stanna motorn och kontrollera att skruven/rotorn har stannat före rengöring, reparation och inspektion av snöslungan. Lossa tändkabeln och håll den borta från tändstiftet så att motorn inte kan startas oavsiktligt.
Låt alltid maskin och motor anpassas till utomhustemperaturen, innan snörljningen påbörjas.	Låt inte motorn gå inomhus, förutom vid start av motorn och för transport av snöslungan in i eller ut ur huset. Öppna de dörrarna ut då avgaserna är farliga.
Drift	Använd aldrig snöslungan utan lämpliga skydd och övriga skyddsanordningar installerade och fungerande.
Koppla ur alla kopplingar innan du startar motorn.	Håll dig alltid utanför utkastarområdet när du kör maskinen.
Lämna aldrig en maskin i gång oöversiktligt. Stanna alltid motorn och ta ur nyckeln innan du lämnar maskinen så att ingen obehörig kan använda den.	Rikta aldrig utkastet mot människor eller områden där det finns risk för person- och egendomsskador pga utslungade föremål. Håll barn och andra borta.
Håll händer och fötter borta från roterande delar. Håll dig alltid borta från utkastaröppningen.	Överskrid aldrig maskinens kapacitet genom att försöka röja alltför mycket snö på en gång.
Rörliga och/eller roterande delar kan slita av kroppsdelar som fingrar och händer. Låt ALDRIG händer eller andra kroppsdelar eller klädesplagg komma nära delar som är i rörelse medan maskinen är igång.	Kör aldrig maskinen med hög transporthastighet på hårda eller hala ytor. Titta bakåt och var försiktig när du kör bakåt.
Håll alltid händerna borta från ställen där de kan komma i kläm.	Kör inte bakåt om det inte är absolut nödvändigt. Backa alltid långsamt och titta alltid ner och bakåt innan och under backning.
Vidrör inte delar som kan vara varma efter körning. Låt delarna kallna innan du utför underhåll, gör justeringar eller utför service.	Ta inte med passagerare.
Föremål som kastas ut kan orsaka personskador. Kontrollera om det finns svaga punkter på bryggor, ramper och golv. Undvik ojämna arbetsområden och svår terräng och var uppmärksam på dolda faror.	Koppla ur redskapet när du kör från ett arbetsområde till ett annat.
Var extremt försiktig vid körning på och korsning av grusvägar, gångstigar och vägar. Var uppmärksam på dolda faror och trafik.	Koppla ur kraftförsörjningen till skruven/rotorn när snöslungan transporteras eller inte används.
Om ett främmande föremål träffas, stanna upp motorn, ta bort kabeln från tändstiftet, koppla bort sladden till eldrivna maskiner, kontrollera noggrant om det finns skador på snöslungan och reparera den innan den startas igen och används.	Använd endast tillbehör som godkänts av snöslungans tillverkare (som hjulvikter, motvikter och kåpor).
Stäng omedelbart av motorn och undersök orsaken om maskinen börjar vibrera onormalt. Vibrationer är i allmänhet ett tecken på problem.	Maskinen är försedd med en förbränningsmotor. Använd den inte på eller i närheten av skogs- eller buskbevuxen ouppodlad mark om avgassystemet inte är försett med ett gnistskydd som uppfyller gällande lagar och regler. Gnistskydd måste, om sådant finns, hållas i gott skick av användaren.
Stäng av motorn när du lämnar arbetsområdet, innan skruvens/rotorns hus eller utloppskanalen rensas och när reparationer, justeringar eller inspektioner utförs.	Använd aldrig snöslungor utan bra sikt och ljus. Se alltid till att ha bra fotfäste. Håll i handtaget ordentligt. Gå, spring aldrig.
	Kör aldrig maskinen om du är påverkad av medicin, droger eller alkohol. Säker körning kräver alltid fullständig och odelad uppmärksamhet.

Låt aldrig påverkade personer använda denna maskin.
Vidrör aldrig varm motor och ljuddämpare.
Undvik vassa kanter eftersom de kan skära.
Slunga inte snön högre än nödvändigt.

Rensa en igensatt utkastarkåpa

Handkontakt med roterande skruv/rotor inne i utkastarkåpan är den vanligaste orsaken till skada i samband med snöslungor. Rensa aldrig utkastaren med handen.

För att rensa utkastet:

1. STÅNG AV MOTORN.
2. Vänta tio sekunder så att du är säker på att skruven/rotorn har slutat snurra.
3. Använd alltid ett verktyg för rensningen och inte händerna.

Underhåll och förvaring

Säkra maskinen så att den inte kan välta under pågående service.

Innan rengöring, rensning eller inspektion, reparation osv.: Koppla från koppling(ar), stoppa maskinen, ta ur nyckeln, låt rörliga delar stanna och låt heta delar svalna.

Kontrollera ofta att skärbultar och andra bultar är riktigt åtdragna för att säkerställa att utrustningen är i säkert skick.

Kontrollera kopplings- och bromsfunktionerna regelbundet.

Ändra inte varvtalsregulatorns inställningar och rusa inte motorn.

Justera och utför service efter behov. All rörelse av drivhjul och skruv/rotor måste genast stanna när kontrollspakarna släpps.

Håll alltid maskinen i säkert arbetsskick. Skadad eller utsliten ljuddämpare kan orsaka brand eller explosion.

Håll maskinen fri från is och annat skräp. Torka upp utspild olja och bränsle.

Håll alltid alla skyddsanordningar och paneler på plats, i gott skick och ordentligt fastsatta. Ändra eller demontera aldrig säkerhetsanordningar.

Förvara aldrig maskinen med bränsle i tanken, inne i en byggnad där det finns användningskällor som varmvattenberedare, uppvärmningsanordningar eller klädtorkare. Stäng av bränslekranen och låt motorn svalna helt före förvaring i slutna utrymmen och innan maskinen täcks över.

Se instruktionsbok för viktiga instruktioner om snöslungan ska ställas undan under längre perioder.

Underhåll eller byt vid behov ut säkerhets- och instruktionsdekaler.

Kör maskinen ett par minuter efter snöröjningen, för att förhindra att skruven/rotorn fryser fast.

Personligt skydd

Kör inte maskinen utan att bära lämpliga vinterskyddskläder. Undvik löst sittande klädsel som kan fastna i rörliga delar. Bär lämpliga skodon för bättre fotfäste på hala ytor.

Bär lämpliga skyddskläder, inklusive skyddsglasögon med sidoskydd, och skyddshandskar.

Bär inte löst sittande klädesplagg eller smycken och sätt upp hår som kan fastna i snurrande delar.

Försök ALDRIG att rensa bort blockeringar och rengör inte maskinen medan motorn går. Roterande skruv/rotor kan orsaka svåra skador.

Skydda ögon, ansikte och huvud mot föremål, som kan kastas ut ur maskinen. Bär lämpliga hörselskydd.

Bär alltid skyddsglasögon eller visir under körning och vid justering och reparation för att skydda ögonen från främmande föremål som kan kastas omkring av maskinen.

Arbete i sluttning

Var extremt försiktig vid körning i sluttningar. Kör INTE i branta sluttningar. Snöröj INTE på skrå över sluttningar, kör uppåt och nedåt. Kör alltid sakta och röj gradvis i sluttningar.

Kör långsamt för att undvika stopp eller växlingar i sluttningar. Undvik start och stopp i sluttningar. Parkera inte maskinen i en sluttning om det inte är absolut nödvändigt. Blockera alltid hjulen vid parkering i sluttningar.

Kör inte intill kanter, diken och vallar. Maskinen kan plötsligt välta om ett hjul går över en klipp- eller dikeskant eller om en kant rasar.

Bränsle

Kör INTE motorn i slutna utrymmen. Se till att ventilationen är god. Motoravgaser kan orsaka skador och död.

Bränsle är mycket eldfarligt och ångorna är explosiva. Hantera försiktigt. Använd endast en godkänd bensindunk med munstycke av lämplig storlek.
Rökning förbjuden, inga gnistor, ingen öppen eld. Låt motorn svalna innan service utförs.
Fyll aldrig tanken när motorn går eller är varm efter körning.
Fyll eller töm aldrig bränsletanken inomhus.
Sätt tillbaka tanklocket ordentligt och torka upp utspillt bränsle.
Fyll aldrig på bränslebehållare inne i fordon eller på lastbil eller släp med plastgolv. Placera alltid behållare på marken borta från ditt fordon innan påfyllning.
Avlägsna om möjligt bensindriven utrustning från lastbilen eller släpet och fyll på den på marken. Om detta inte är möjligt, tanka med en bärbar behållare snarare än med slang från en bensinpump.
Munstycket ska hela tiden vidröra kanten på bränsletanken eller behållaren tills tankningen avslutats. Använd inte upplåsande munstycke.
Byt genast kläder om du spiller bränsle på kläderna.
Töm bränsletanken innan maskinen tippas upp på skruvhuset, så att inte bränslet rinner ut.

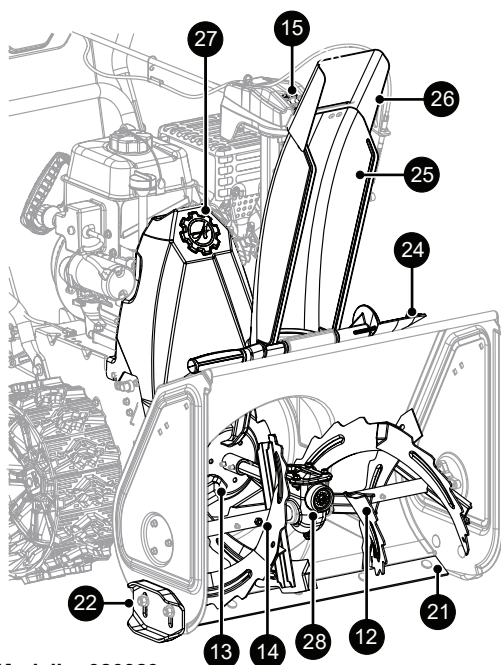
Bogsera/transportera

Stäng alltid av motorn, ta ut nyckeln och stäng bränslekranen eller töm ut bränslet då maskinen transporteras på lastbil eller släp.
Var extra försiktig vid på- och avlastning av maskinen på släpvagn eller lastbil. Surra maskinen i chassit till transportfordonet. Surra ALDRIG i stänger eller länkar som kan skadas. Transportera inte maskinen med motorn igång.

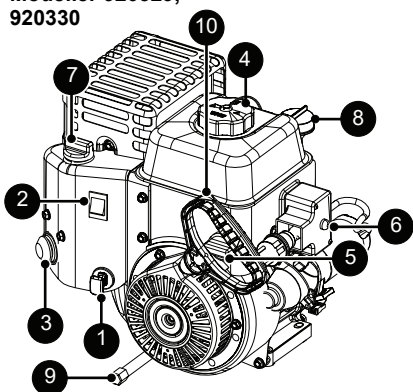
Tillbehör

Använd endast redskap som rekommenderas av AriensCo som är lämpliga för din användning och kan användas på säkert sätt i din tillämpning.

REGLAGE & FUNKTIONER



Modeller 920329,
920330



Modell 920328

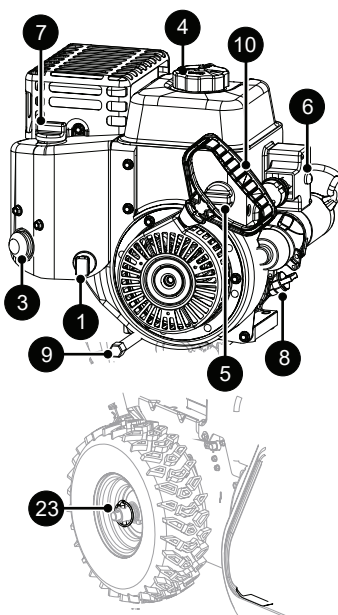
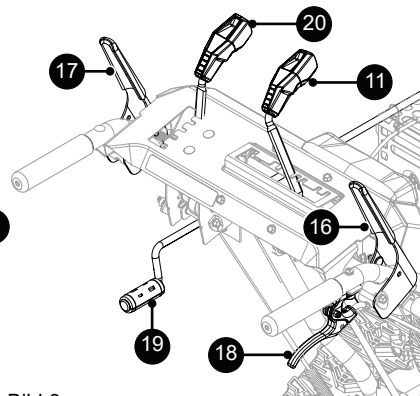


Bild 3



1. Tändningsnyckel
2. Motors Run/Stop-brytare (Modeller 920329, 920330)
3. Flödarnapp
4. Bränsletank och tanklock
5. Bränslekran
6. Elstartsknapp
7. Chokereglage
8. Oljepåfyllning och mätsticka
9. Oljeavtappning
10. Snörstartshandtag
11. Växelspak
12. Skruv
13. Rotor
14. Skärbult (2)
15. Byte av skärbultar (2)
16. Redskapskopplingshandtag
17. Hjuldrivningskopplingshandtag
18. Höjdjusteringsspak (Modell 920330)
19. Vridspak för utkastarkåpa
20. Deflektorspak
21. Skrapblad
22. Slitsko (2)
23. Axellåsstift (2) (Modell 920328)
24. Snörensningssredskap
25. Utkastarkåpa
26. Utkastardeflektor
27. Remkåpa
28. Växellåda



VARNING: Studera avsnittet
Säkerhet innan du fortsätter.

Se Bild 3 beträffande placering av reglage och funktioner.

TÄNDNINGSNYCKEL

Modell 920328

Den borttagbara motornyckeln måste sättas i för att starta motorn. Avlägsna motornyckeln för att stänga av motorn.

MOTORNS RUN/STOP-BRYTARE

Modeller 920329, 920330

Den borttagbara motornyckeln och Run/Stop-brytaren används tillsammans för att starta motorn. Motornyckeln måste sättas i och ställas i körpositionen för att starta motorn.

FLÖDARKNAPP

Matar bränsle till motorn och förenklar kallstarter.

BRÄNSLEKRAN

Styr bränslematningen till motorn.

ELSTARTSKNAPP

För start av en korrekt chokad motor.

CHOKEREGLAJE

Styr luftflödet till motorn.

VÄXELSPAK

Se Bild 4.

Styr farten framåt och bakåt.

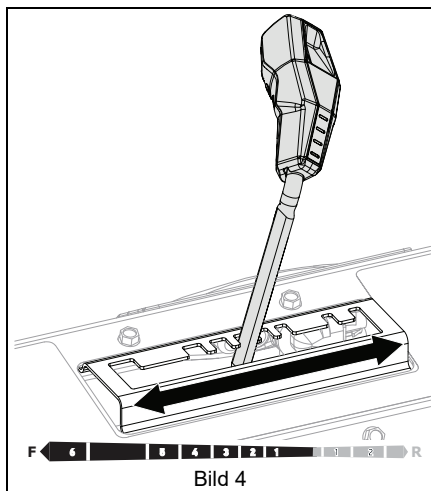


Bild 4

SKRUV

Roterar och matar snö till rotorn.

ROTOR

Slungar ut snön genom utkastaren.

SKÄRBULT

Fäster skruven på axeln och förhindrar skador på växel och växelkomponenter.

REDSKAPSKOPPLINGSSPAK (HÖGER SIDA)

Se Bild 5.

Styr skruv/rotor.

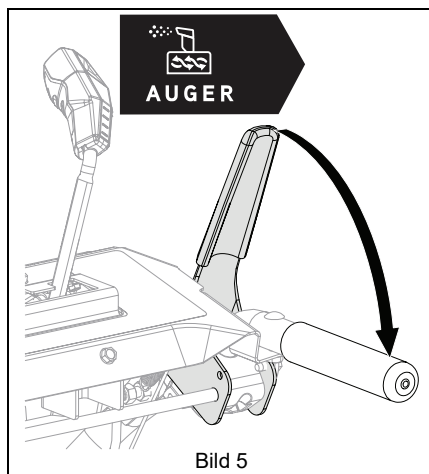


Bild 5

HJULDRIVNINGSKOPPLINGS- SPAK (VÄNSTER SIDA)

Se Bild 6.

För reglering av framåt- och bakåtkörning.

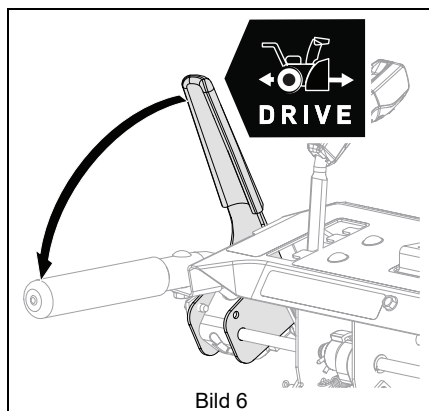


Bild 6

DUBBEL STYRSTÅNGSSPÄRR

Medger att skruv och rotor roterar utan att man håller in redskapskopplingsspaken hela tiden. Skruven roterar tills båda kopplingsspakarna släpps.

VRIDSPAK FÖR UTKASTARKÅPA

Se Bild 7.

Utkastaren roteras vänster och höger och riktar snösprutet.

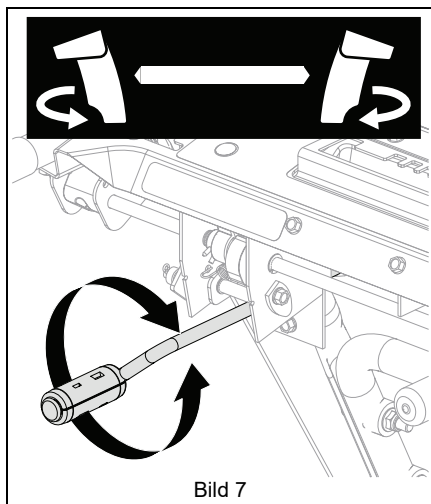


Bild 7

SPAK FÖR UTKASTSTÄNKSKYDD

Se Bild 8.

Utkastardeflektorn förs uppåt och nedåt och styr höjden på snösprutet.

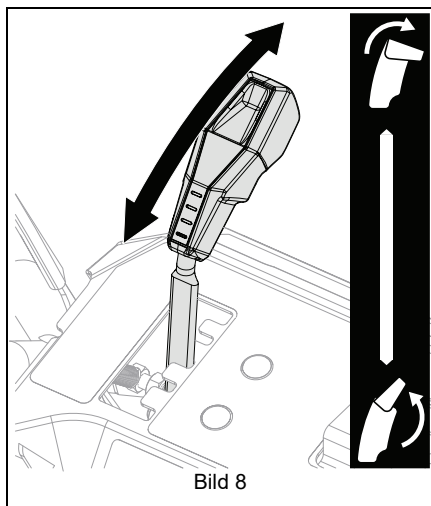


Bild 8

SKRAPBLAD

Går emot ytan som snöröjs och skyddar huset mot skador under normal körning.

SLITSKO

Styr avståndet mellan skrapbladet och marken.

AUTO-TURN™-STYRNING

Modeller 920329, 920330

Låser och frigör hjulen eller banden automatiskt för precisa svängar.

AXELSPRINT

Modell 920328

Kopplar in eller kopplar ur hjulen med axelrotation för att möjliggöra hjuldriften eller rullning. Se *Läs axelsprinten* på sidan 14..

HÖJDJUSTERINGSSPAK (HÖGER SIDA)

Modell 920330

Se Bild 9.

Höjer och sänker skruvhuset för anpassning till olika förhållanden.

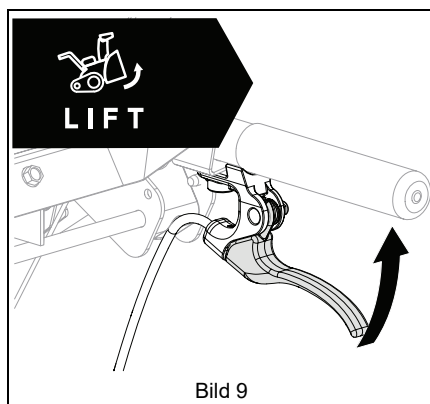


Bild 9

DRIFT



VARNING: UNDVIK SKADOR.
Studera avsnittet *Säkerhet* innan du fortsätter.

VIKTIGT: Vänster, höger, fram, eller bak på maskinen avser riktningar sedda från förarplatsen vid körning framåt.

NÖDSTOPP

1. Släpp båda kopplingsspakarna.
2. Ta ur motornyckeln.
3. Vänta tills alla rörliga delar har stannat innan du lämnar förarpositionen.

INNAN DU KÖR

VIKTIGT: Registrera din produkt!
Se *Registrera din produkt!* på sidan 1..

1. Kontrollera att rotern inte har frusit.
 - a. *Modell 920328:* Ta ur motornyckeln. *Modeller 920329, 920330:* Vrid tändningsnyckeln till stoppläget och ta ur nyckeln.
 - b. Håll inne redskapskopplingsspaken och dra i starthandtaget.
 - c. Tina maskinen på en varm plats om det inte går att dra i handtaget.
2. Kontrollera bränslenivån och fyll på vid behov.

VIKTIGT: Använd färskt, blyfritt bränsle med oktantal minst 87. Använd INTE E85 blandbränsle. Motorn kan inte köras på E20/E30/E85. Högsta rekommenderade etanolinblandning är 10%. Ariens rekommenderar en bränslestabilisator av hög kvalitet i allt bränsle. Se *Kortidsförvaring* på sidan 28..

3. Kontrollera oljenivån i motorn och fyll på mera vid behov. Se motorns instruktionsbok.
4. Kontrollera alla reglagens funktion.
 - Redskapskopplingshandtag
 - Hjuldrivningskopplingshandtag
 - Dubbel styrstångspärr
5. Lär dig hur du stannar i ett nödläge. Se *Nödstopp* på sidan 12..

STARTA MOTORN

1. *Elstart:* Koppla in en nätsladd till startmotorn och sedan i ett 230V jordat uttag.

VIKTIGT: Använd en nätsladd som uppfyller svenska normer. Sladden ska vara klassificerad för min 13 A, jordad, UL-listad, CSA-certifierad och märkt som lämplig för utomhusbruk.

2. Öppna bränslekranen till läge ON.
3. *Modell 920328:* Sätt i motornyckeln. *Modeller 920329, 920330:* Sätt i tändningsnyckeln och vrid till köräge.
4. *Endast kall motor:* Tryck på flödarknappen tre gånger.
5. Vrid choken till läge ON.
6. *Elstart:* Elstartknapp.

MEDDELANDE: Kör INTE startmotorn fler än tio gånger med intervall fem sekunder på och fem sekunder av, annars kan den överhettas och skadas.

7. *Rekylstart:* Dra i starthandtaget.
 - a. Ta tag i starthandtaget och dra långsamt ut linan tills det tar emot.
 - b. Dra kraftigt och snabbt i handtaget i en kontinuerlig rörelse med hela armen. Upprepa tills motorn startar. Om motorn inte startar, se *Felsökning* på sidan 26.
 - c. Släpp sakta in startsnöret när motorn startat. Låt INTE handtaget inte slå in i motorn.
8. Öppna choken gradvis när motorn värms upp.
9. *Elstart:* Dra ur nätsladden från uttaget och sedan från elstarten.

KÖRNING

1. Vrid utkastaren och rör deflektorn till önskade lägen.
2. Välj önskad hastighet.
3. Koppla in redskapskopplingen.

MEDDELANDE: Stanna skruven vid förflyttning mellan arbetsområden.

4. Koppla in framdrivningen.

MEDDELANDE: Släpp handtaget innan du växlar hastighet.

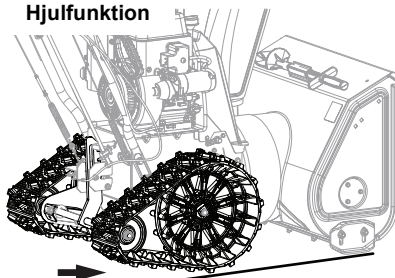
Röjningsvinkel

Modell 920330

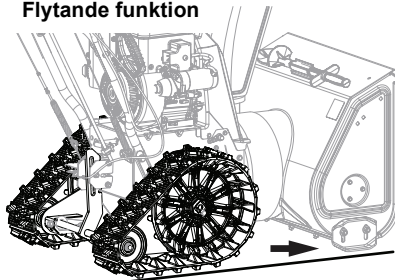
Se Bild 10.

- **Hjulfunktion:** De ger maximal manövrerbarhet och lätt svängning för platser som inte kräver en hög dragkraft. Tryck på höjdjusteringsspaken och tryck ner styrstäng. Släpp spaken för att låsa de bakre mellanhjulet i lyft position.
- **Flytande funktion:** Gör att operatören kan hålla skruvhuset ca 2.5 cm (1") från rensningsytan genom att trycka ner på styret under drift. Kläm höjdjusteringsspaken och tryck lätt nedåt på styret för att lyfta skruvhuset från ytan ca 2.5 cm (1"). Släpp spaken för att låsa de bakre mellanhjulet i lätt lyft position.
- **Dragfunktion:** Ger maximal dragkraft och håller skruvkåpan i höjd vid rensning av djup eller våt snö. Tryck och släpp höjdjusteringsspaken.
- **Plogfunktion:** Avlägsnar packad snö. Tryck på höjdjusteringsspaken och lyft upp styrstäng. Släpp spaken för att låsa de bakre mellanhjulet i sänkt position.

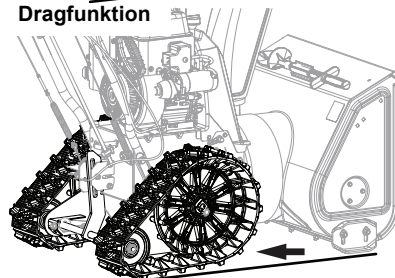
Hjulfunktion



Flytande funktion



Dragfunktion



Plogfunktion

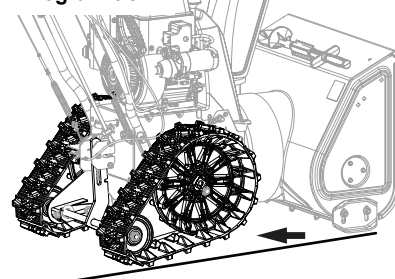


Bild 10

Lås axelsprinten

Modell 920328

MEDDELANDE: Hjulen måste låsas i den utvändiga axelhål vid användning av däckkedjorna.

Se Bild 11.

Axelsprinten kan placeras så att båda hjulen låses med axelrotationen för en högre traktion, eller så att ett hjul låses upp från axeln och roterar fritt för en lättare vridning.

För en högre traktion:

1. Justera båda hjulens navhål med invändiga axelhål och sätt i låspinnarna.

För en lättare högersväng:

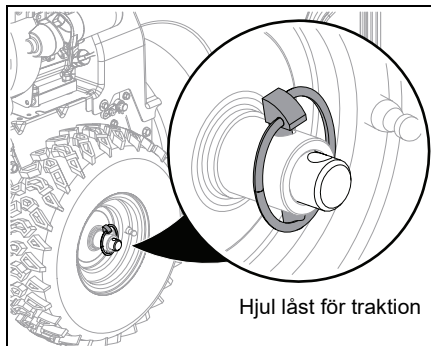
1. Avlägsna låspinnen från höger hjulnav.
2. Sätt i låspinnen genom det utvändiga axelhålet.

För en lättare vänstersväng:

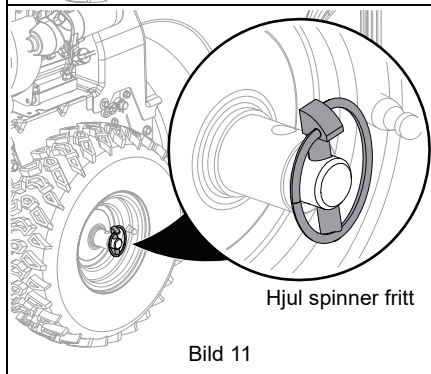
1. Avlägsna låspinnen från vänster hjulnav.
2. Sätt i låspinnen genom det utvändiga axelhålet.



VAR FÖRSIKTIG: Ett hjul MÅSTE alltid låsas med axeln.



Hjul låst för traktion



Hjul spinner fritt

Bild 11

VIKTIGT: Modeller 920329, 920330: När du svänger åt vänster eller höger frigör Auto-Turn™-differentialen hjul eller band för att göra svängandet lättare. Rakt fram låser differentialen båda hjulen eller banden för att ge bästa dragkraft.

Rensa igensatt utkastarkåpa



VARNING: Rensa ALDRIG utkastaren med handen.

1. Stanna motorn, ta ur nyckeln och vänta tills alla rörliga delar har stannat och varma delar svalnat.
2. Rensa med snörensningsskrapet.
3. Sätt tillbaka redskapet på skruvhuset.

STANNA MOTORN

1. Släpp framdrivningshandtaget.
2. Kör skruven/rotern några minuter för att få bort lös och smältande snö så att rotern inte fryser.
3. Frigör båda redskapshandtaget.
4. Modell 920328: Ta ur motornyckeln. Modeller 920329, 920330: Vrid tändningsnyckeln till stoppläget och ta ur nyckeln.
5. Stäng bränslekranen.

TRANSPORTERA MASKINEN

1. Stanna motorn, ta ur nyckel och stäng bränslekranen.
2. Surra maskinen i chassit till transportfordonet.

MEDDELANDE: Surra ALDRIG i stänger eller länkar som kan skadas.

MOTORNS LUTNING

Motorns lutning under drift kan påverka hur bra motorn smörjs oavsett oljenivå.

Att arbeta utöver motortillverkarens rekommenderade maximala lutningsvinkel leder till för tidigt motorslitage och upphäver motorgarantin. Se motorns bruksanvisning för maximal lutning.

UNDERHÅLL



VARNING: Studera avsnittet *Säkerhet* innan du fortsätter.

Din Ariens-återförsäljare utför den service och de justeringar som behövs för att hålla din maskin i perfekt skick. Vänd dig till en av motortillverkaren auktoriserad verkstad om motorn behöver service.

PLACERING VID SERVICE

Se Bild 12.



VARNING: UNDVIK SKADOR. Stäng bränslekranen och tappa ur bränslet ur tanken och bränslesystemet innan du tippar maskinen. (Utförliga instruktioner finns i motorhandboken.) Se till att maskinen är säkrad och inte kan välta.

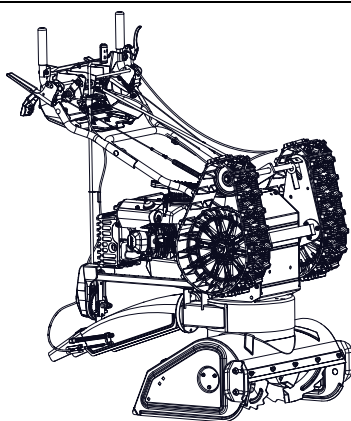


Bild 12

UNDERHÅLLSSCHEMA

	Varje användning	Var 5:e timme	Var 25:e timme	Arligen	Vid behov
Serviceåtgärd					
Tillsätt bränslestabilisator *					
Kontrollera funktionen för redskapsdrivenhetens koppling	•				
Kontrollera drivningskopplingens funktion	•				
Kontrollera den dubbla styrtångsspärren	•				
Kontrollera fästanelordningarna	•				
Kontrollera däcktrycket (Modeller 920328, 920329)			•	•	
Kontrollera bandspänningen (Modell 920330)				•	
Byt ut tändstiftet **					•
Kontrollera motoroljan **	•				
Byta motorolja **				•	•
Allmän smörjning				•	•
Kontrollera oljan i skruvväxeln				•	•

* Se *Tillsätt bränslestabilisator* på sidan 16.

** Instruktioner finns i motorhandboken.

RESERVDLAR

Kontakta din Ariens-återförsäljare om du behöver reservdelar.

Beskrivning	Art. nr.
Ariens Hi-Temp Grease	
• 414 ml (14 oz) patron	00036700
Ariens L3 Lube – 237 ml (8 oz)	00068800
Skärbult och mutter	53200500
Tätningbricka till växellåda	06400920
Ariens 5W-30 motorolja	
• 473 ml (16 oz)	00091000
• 946 ml (32 oz)	00067600
Ariens 0W-30 syntetisk motorolja	
• 591 ml (20 oz)	00077600
• 946 ml (32 oz)	00077900
Bränslestabilisator – 118 ml (4 oz)	04730400

TILLSÄTT BRÄNSLESTABILISATOR

Tillsätt bränslestabilisator till bensinen vid köpet för att säkerställa bästa prestanda under bränslets livslängd.

Se *Korttidsförvaring* på sidan 28..

KONTROLLERA DEN DUBBLA STYRSTÅNGSSPÄRREN

1. Stanna motorn.
2. Tryck in drivningskopplingen och sedan redskapskopplingen.
3. Släpp båda handtagen.
Redskapskopplingen ska vara i ingrepp tills drivningshandtaget släpps.

VIKTIGT: Reparera enligt reparationsanvisningarna för maskinen om dubbla handtagsspärren inte fungerar korrekt.

KONTROLLERA FÄSTANORDNINGARNA

Titta efter lossnade skruvar och fästen.

KONTROLLERA KOPPLINGENS FUNKTION

- Skruv/rotor måste stanna inom fem sekunder efter att redskapshandtaget släppts.
- Hjulen eller banden måste stanna snabbt när drivningshandtaget släpps.

VIKTIGT: se *Justera redskapskoppling och broms* på sidan 22 eller *Justera drivningskopplingen* på sidan 24 om kopplingarna inte kopplas in eller ur på rätt sätt. Information om reparation av kopplingen finns i serviceanvisningarna för maskinen.

KONTROLLERA DÄCKTRYCKET

Modeller 920328, 920329

Kontrollera att ringtrycket alltid håller värdet som anges på däcksidan.



VARNING: UNDVIK SKADOR.
Explosiv separation av däck och fälgdelar är möjlig.

- Pumpa INTE däcken till högre ringtryck än rekommenderat.
- Pumpa INTE däcken med kompressor, använd handpump.
- Stå INTE framför hjulet när du pumpar däck. Använd ett klämmunstycke och en så lång förlängningsslang att du kan stå vid sidan om.
- Montera INTE däck utan rätt utrustning och erfarenhet att utföra jobbet.

KONTROLL AV MOTOROLJA

MEDDELANDE: Oljenivån i motorn måste hållas på rätt nivå, annars kan motorn skadas. Se motorns instruktionsbok.

BYTA MOTOROLJA

Se motorns instruktionsbok.

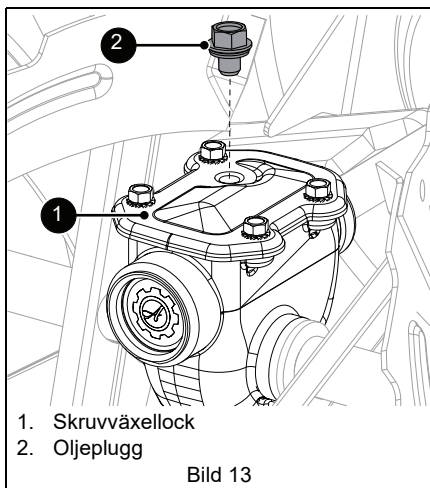
KONTROLLERA OLJAN I SKRUVVÄXELN

Växeln är fylld till rätt nivå vid fabrik. Ingen extra smörjning krävs om det inte uppstått läckage.

Kontrollera oljenivån om du misstänker läckage. Kontakta din återförsäljare för reparation.

1. Placera maskinen på ett plant och jämnt underlag.
2. Avlägsna oljepåfyllningspluggen.
Se Bild 13.

VIKTIGT: Ta INTE bort växelhuslocket.



3. Kontrollera oljenivån med lämplig mätsticka och fyll på olja vid behov. Oljenivån ska vara 4.1 cm – 4.8 cm (1.6" – 1.9") från växelhuslockets plana yta.

VIKTIGT: Ariens rekommenderar endast Ariens L3 syntetiska växelsmörjmedel för hård användning (se *Reservdelar* på sidan 15). Användning av andra smörjmedel upphäver inte automatiskt garantin men den täcker inte skador orsakade av ej auktoriserade smörjmedel.

4. Kontrollera om oljepåfyllningspluggen är sliten eller om gummit skadats och byt vid behov.
5. Sätt tillbaka oljepåfyllningspluggen. Dra åt till moment 9 N•m (80 lb-in).

VIKTIGT: Dra INTE åt för hårt! Observera att momentet anges i Newtonmeter (N•m) och INTE i kilopondmeter (kp•m). Felaktigt åtdragningsmoment eller om inte en rätt åtdragen oljepåfyllningsplugg monteras kan upphäva garantin.

SMÖRJA MASKINEN

Ariens rekommenderar Ariens Hi-Temp Grease eller motsvarande (se *Reservdelar*) för smörjning av komponenter. Smörj varje säsong eller var 25:e drifttimme.

VIKTIGT: Torka av smörjniplarna före och efter smörjningen.

Ta av bottenkyddet

Modeller 920328, 920329

1. Placera enheten i serviceläge (se bild 12).
2. Skruva bort bultarna som håller fast kåpan och ta bort den. Spara för återmontering.

Modell 920330

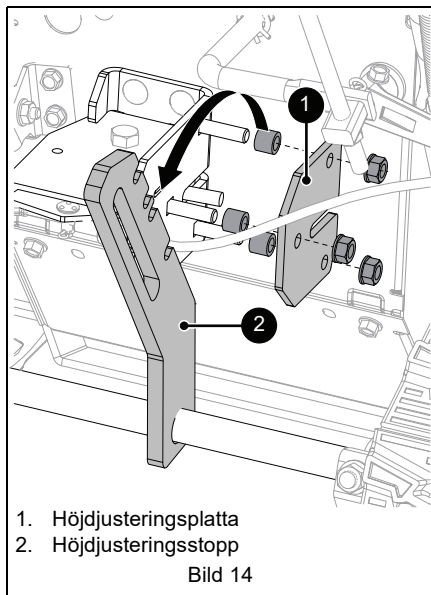
Se Bild 14.

1. Placera enheten i serviceläge (se bild 12).
2. Skruva bort de tre översta låsmutterarna som håller fast höjdjusteringsplattan vid höjdjusteringsfästet.
3. Ta bort höjdjusteringsplattan och tre distanser på vagnbultarna. Höjdjusteringsstoppet sitter på bakaxeln.
4. Dra höjdjusteringsstoppet åt höger och vrid bort det från ramen.



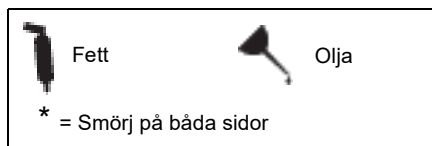
VAR FÖRSIKTIG: Larvbandet roterar fritt utan höjdjusteringsfästet. Håll händer och fingrar borta från ställen där de kan komma i kläm.

5. Skruva bort sex skruvar som fäster bottenkyddet och ta bort det. Rotera vid behov larvbandet för att ta av bottenkyddet.



Smörja maskinen

Följ dessa symboler vid smörjning.

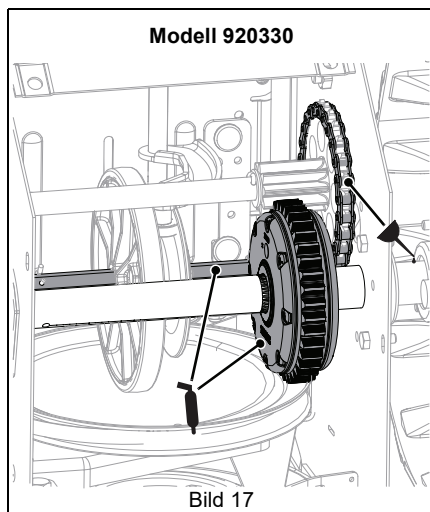
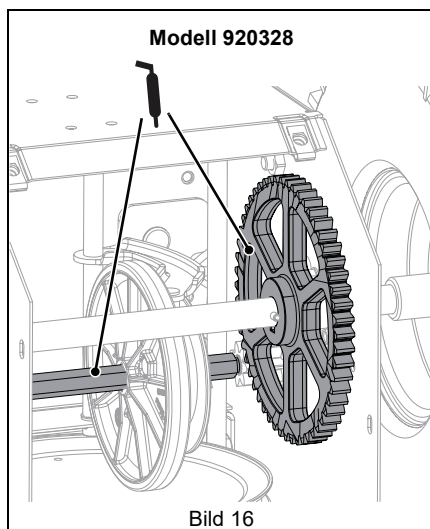
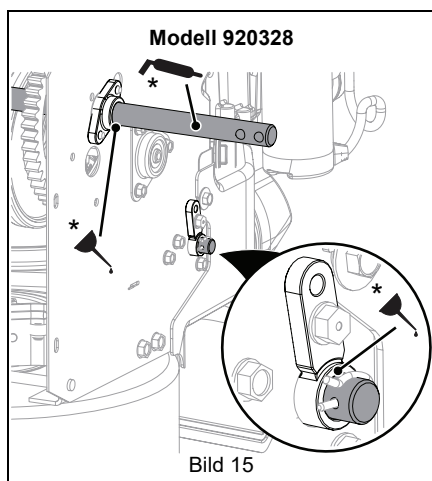


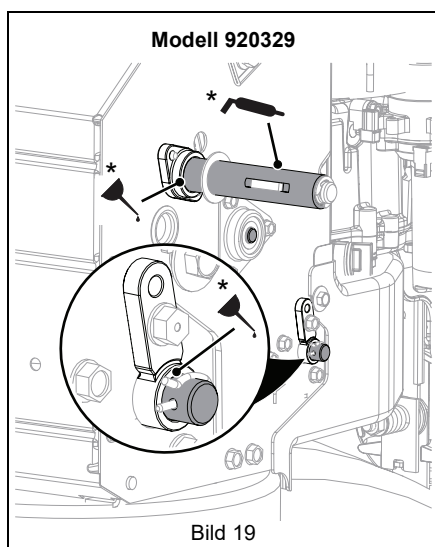
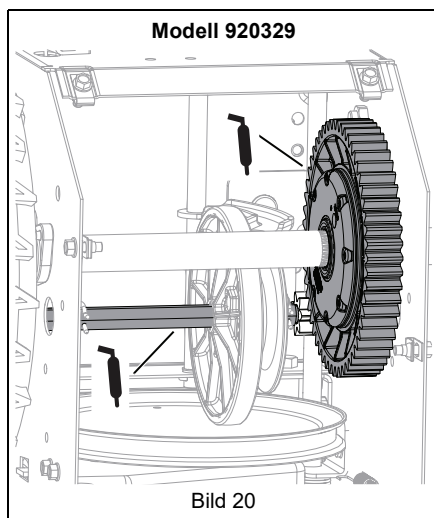
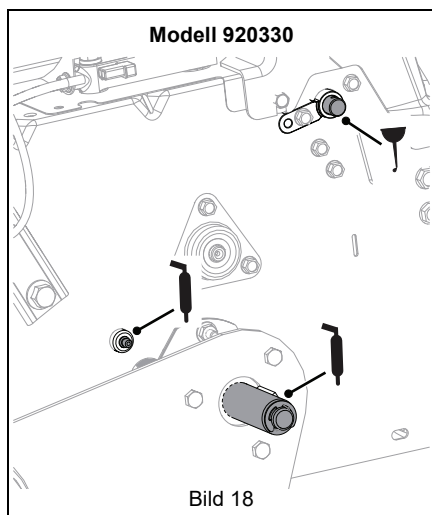
Drivning

1. Smörj enligt bilderna 15, 16, 17 och 18 19 och 20.

VIKTIGT: Se till att fett eller olja INTE kommer i kontakt med friktionsskiva, friktionsplatta eller remmar.

2. Sätt tillbaka bottenyddet och räta upp maskinen till körläge.

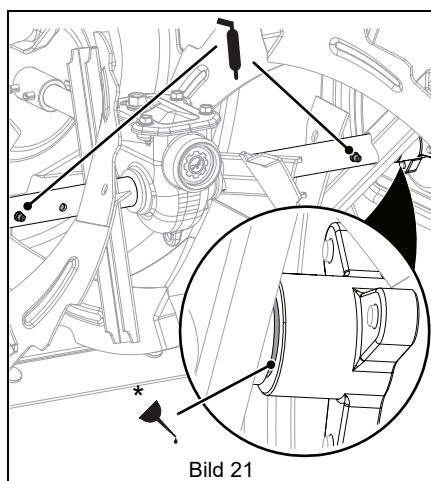




Smörja skruvaxeln

Se Bild 21.

1. Skruva bort skärbultmuttrarna och bultarna.
2. Tryck in fett i smörjnipplarna.
3. Vrid runt skruven på axeln med handen.
4. Rikta upp skärbultshålen i skruven med skärbultshålen i axeln.
5. Sätt i bultarna i hålen.
6. Skruva på muttrar på skärbultarna.
7. Dra åt bultarna till $7.9 \text{ N}\cdot\text{m}$ – $16.5 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($5.8 \text{ lb}\cdot\text{ft}$ – $12.2 \text{ lb}\cdot\text{ft}$). Dra åt bultarna tills de inte längre roterar fritt om du inte har en momentnyckel. Dra **INTE** åt för hårt!



JUSTERINGAR



VARNING: UNDVIK SKADOR.
Studera avsnittet *Säkerhet* innan du fortsätter.

JUSTERA SKRAPBLADET

kan Kåpan skadas om bladet slits ned för mycket.

1. Tippa maskinen bakåt så att den lutar på styrstäng, stötta kåpan och lossa muttrarna som fäster bladet.
2. Sänk ner bladet och dra åt muttrarna.
3. Justera slitskorna. Se *Justera slitskorna* på sidan 20..

MEDDELANDE: Justera ALLTID slitskorna efter justering av skrapbladet för att förhindra att skrapbladet slits ut i förtid och skador på skruvkåpan.

JUSTERA SLITSKORNA

Se Bild 22.

1. Placera maskinen på ett hårt och plant underlag.
2. Placera en distanshållare under varje skrapbladsända.
 - Använd två 3 mm (1/8") tjocka distanshållare för hårda och jämna underlag.
 - Använd två 13 mm (1/2") tjocka distanshållare för ojämna underlag och grus.
3. Lossa slitskofästena och sänk dem mot kontaktytan. Justera båda slitskorna lika.
4. Dra åt slitskofästena.

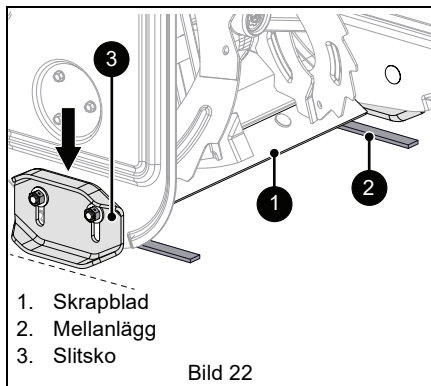
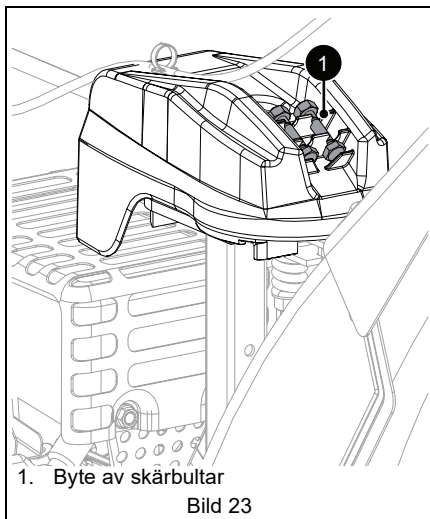


Bild 22

BYTA SKÄRBULTAR

Byt skärbultar om något hindrar skruven från att rotera och skärbultarna går sönder. Se Bild 23.



1. Byte av skärbultar

Bild 23

VIKTIGT: Ariens rekommendera att endast Ariens egna originalbultar används när nya monteras. Användning av andra skärbultar upphäver inte automatiskt garantin men den täcker inte skador orsakade av ej auktoriserade komponenter.

Se Bild 24.

1. Rikta upp skärbultshålen i skruven med skärbultshålen i axeln.
2. Sätt i bultarna i hålen.
3. Fäst skärbultarna med muttrar.
4. Dra åt bultarna till moment 7.9 N•m – 16.5 N•m (5.8 lb-ft – 12.2 lb-ft). Dra åt bultarna tills de inte längre roterar fritt om du inte har en momentnyckel. Dra INTE åt för hårt!

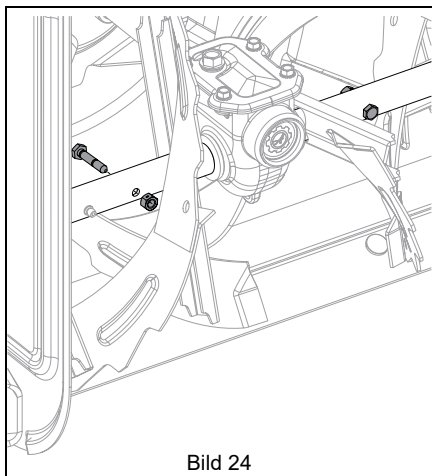


Bild 24

JUSTERA UTKASTARKÅPANS DEFLEKTOR

Se Bild 25.

Dra åt muttern under reglagepanelen om deflektorn inte stannar i inställt läge.

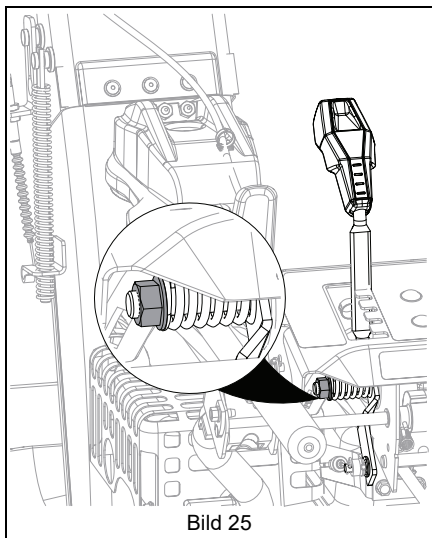


Bild 25

Om deflektorn inte rör sig i hela rörelseområdet:

1. Flytta deflektorreglaget.
 2. Justera muttrarna på utkastarvajern.
- Se Bild 26.

- Lossa undre muttern och dra åt övre muttern vid justering av underdelen av deflektorn.

- Lossa övre muttern och dra åt undre muttern vid justering av överdelen av deflektorn.

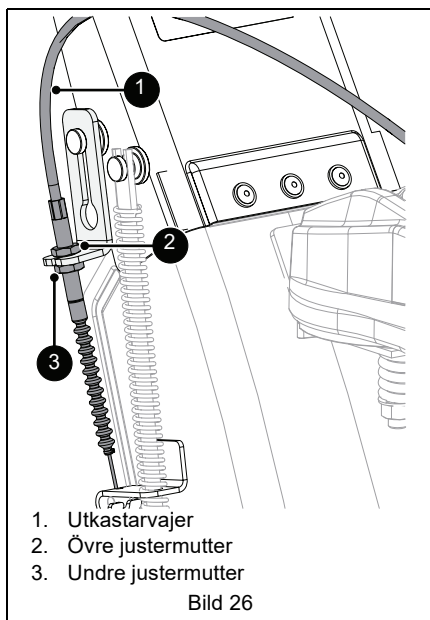


Bild 26

JUSTERA UTKASTARKÅPAN

Se Bild 27.

Dra åt muttern på vagnsbulten om utkastarkåpan inte stannar i inställt läge.

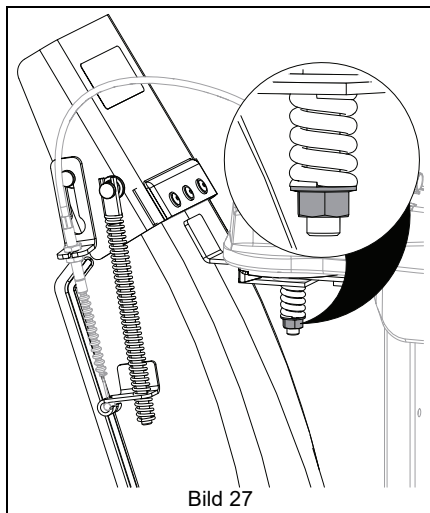
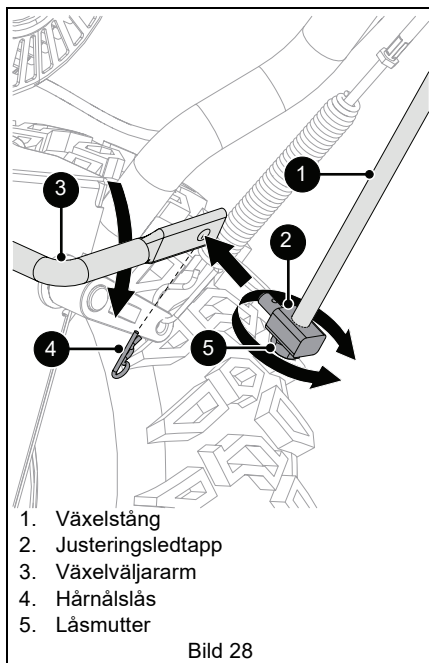


Bild 27

JUSTERA VÄXELSPAKEN

Se Bild 28.

1. Lossa justeringsledtappen från växelväljjararmen. Spara delarna för återmontering.
2. Sätt växelspaken i högsta framåtväxeln.
3. Vrid växelväljaren så nedåt som det går.
4. Lossa låsmuttern på växelstängens.
5. *Modeller 920328, 920329:* Skruva justeringsledtappen längs växelstängens tills den är inriktad mot hålet på växelväljjararmen och vrid därefter upp växelstängens sju varv. Sätt in ledtappen i hålet.
Modell 920330: Skruva justeringsledtappen längs växelstängens tills den är inriktad mot hålet på växelväljjararmen och vrid därefter upp växelstängens tre varv. Sätt in ledtappen i hålet.
6. Dra åt låsmuttern.
7. Sätt samman ledtappen och växelväljjararmen med delarna som togs bort i steg 1 och kontrollera växlarna framåt och bakåt.
 - a. Starta maskinen, välj lägsta växeln framåt och koppla in drivningen. Maskinen ska röra sig framåt.
 - b. Stanna maskinen, välj lägsta växel bakåt och koppla in drivningen. Maskinen ska röra sig bakåt.
 - c. Stanna maskinen. Gör om justeringarna om maskinen inte rör sig på rätt sätt.



JUSTERA REDSKAPSKOPPLING OCH BROMS



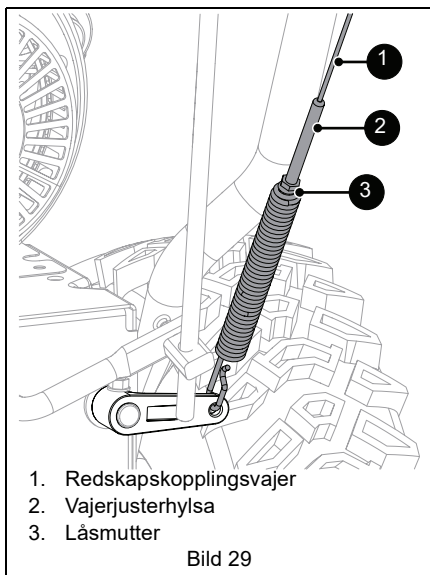
VARNING: UNDVIK SKADOR.
Felaktiga inställningar kan resultera i att skruv och rotor oväntat roterar, vilket kan orsaka svåra, t.o.m. dödliga skador.
SKRUV/ROTOR MÅSTE STANNA inom 5 sekunder efter att redskapskopplingshandtaget släppts.

Spänna skruvvajern

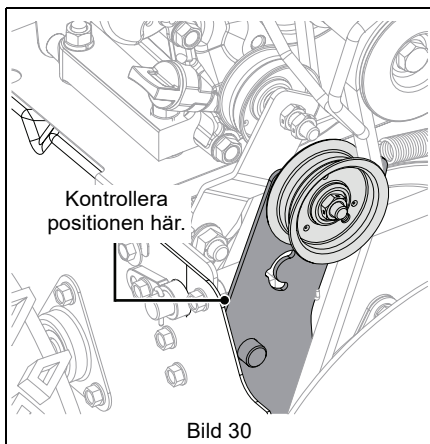
1. Stanna motorn, ta ur nyckeln och vänta tills alla rörliga delar har stannat och varma delar svalnat.
2. Lossa tändkabeln.
3. Lossa fästena för remskyddet på maskinen och ta av remskyddet.

VIKTIGT: Ta INTE bort fästena helt från maskinen.

4. Lossa låsmuttern på vajerjusteringsshylsan och vrid sedan justerhylsan nedåt för att förkorta vajern så att den spänns. Se Bild 29.



5. Kontrollera att skruvkopplingen är i friläge och se till att skruvspännarmen ligger an lätt mot ramen. Se Bild 30.

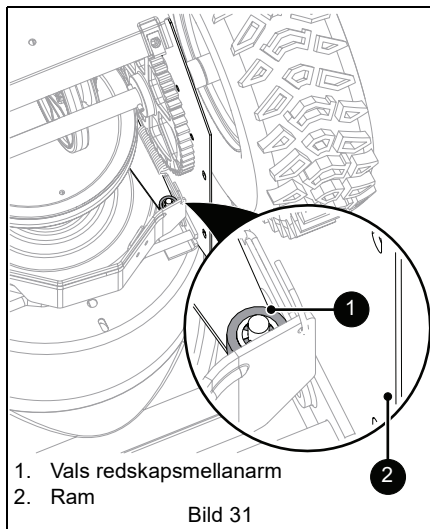


6. Dra åt låsmuttern på vajerjusterhylsan. Se Bild 29.
7. Sätt tillbaka remkåpan och dra åt fästena.
8. Sätt tillbaka tändkabeln.

Kontroll av spel på redskapsmellandrevvarmen

1. Placera enheten i serviceläge och ta bort botten skyddet (se *Ta av botten skyddet* på sidan 17).

2. Kontrollera avståndet mellan ramen och plastvalsen på den nedre delen av redskapsmellandrevvarmen när redskapskopplingen är inkopplad. Valsen ska ligga 12.7 mm – 22.2 mm (1/2" – 7/8") från ramen. Se Bild 31.



- Om valsens är 12.7 mm – 22.2 mm (1/2" – 7/8") från ramen krävs ingen justering.

Se Bild 32.

- Lossa mellandrevets justeringsmutter och flytta bort mellandrevet från remmen. om valsens är mindre än 12.7 mm (1/2") från ramen. Dra åt justeringsmuttern och kontrollera valsspelet.
- Lossa mellandrevets justeringsmutter och flytta bort mellandrevet från remmen. om valsens är mindre än 22.2 mm (7/8") från ramen. Dra åt justeringsmuttern och kontrollera valsspelet.

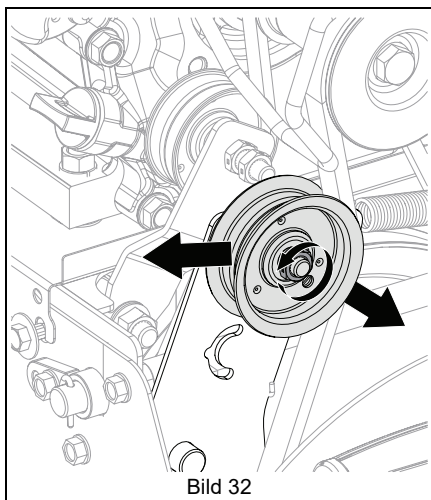
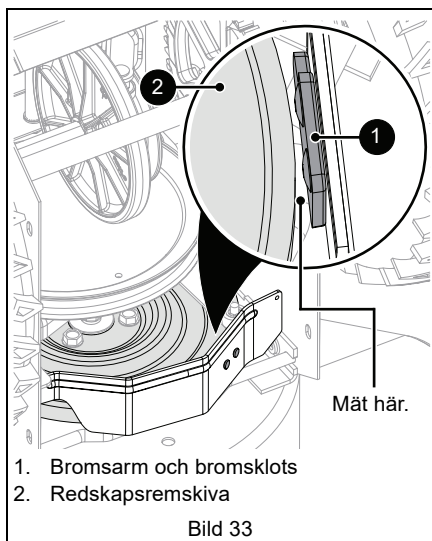


Bild 32

Kontrollera redskapsbromsen

Bromsklotsen måste vara i kontakt med redskapsremmen eller remskivan, beroende på vilket som är närmast, när redskapskopplingen är urkopplad. När redskapskopplingen är inkopplad måste bromsklotsen vara minst 1.6 mm (1/16") från remmen eller remskivan. Se Bild 33.



1. Bromsarm och bromsklots
2. Redskapsremskiva

Bild 33

- Om spelet är mindre än 1.6 mm (1/16") ska mellanskivans justerskruv lossas och skivan flyttas bort från remmen eller remskivan. Placera mellanskivan så minsta spel för bromsklots blir 1.6 mm (1/16") och 12.7 mm – 22.2 mm (1/2" – 7/8") spel mellan plastvals och ram. Se Bild 32.

VIKTIGT: Kontakta återförsäljaren för reparation om det inte går att justera till angivna intervall.

Kontrollera remstyrningsspelet

Se Bild 34.

När redskapskopplingen är inkopplad, måste remstyrningen på motsatt sida av remskivan vara högst 3.2 mm (1/8") från remmarna, men får inte röra vid remmarna.

Justera remstyrningen:

1. Ta av remkåpan.
2. Lossa bultarna och flytta styrningen till rätt läge.
3. Dra åt bultarna och mät avståndet.
4. Sätt tillbaka remkåpan och dra åt fästet.

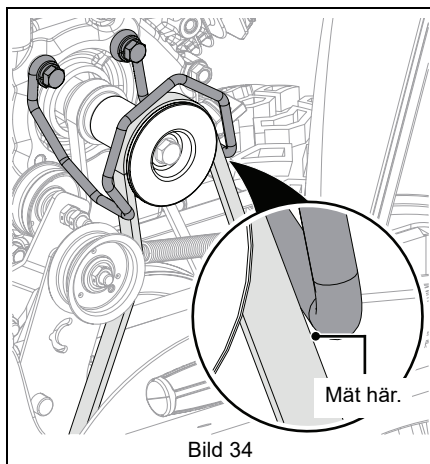


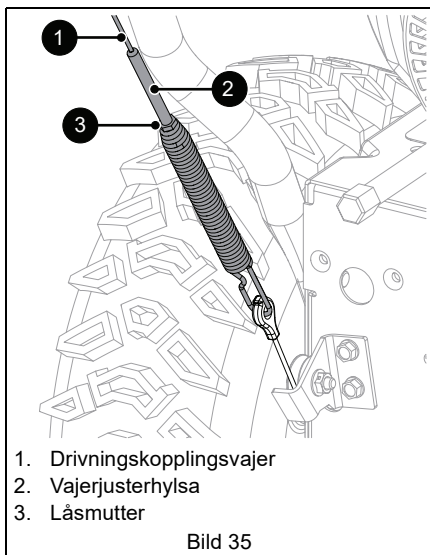
Bild 34

JUSTERA DRIVNINGSKOPPLINGEN

Se Bild 35.

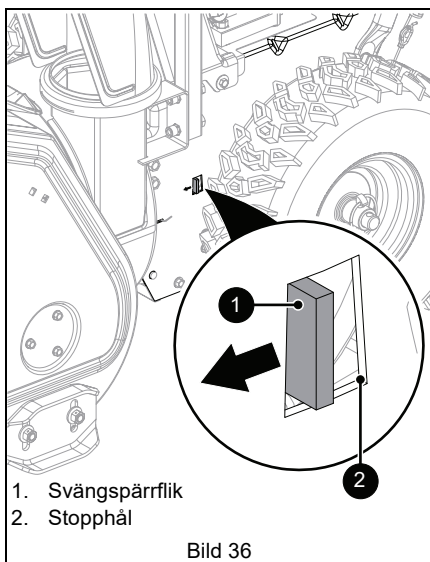
Justera drivningskopplingen för att kompensera för slitage på friktionsskivan om drivningen slirar.

1. Stanna motorn, ta ur nyckeln och vänta tills alla rörliga delar har stannat och varma delar svalnat.
2. Lossa tändkabeln.
3. Lossa låsmuttern på vajerjusteringshylsan och vrid sedan justerhylsan nedåt för att förkorta vajern så att den spänns.



4. Kontrollera med drivningskopplingen urkopplad att svängspärrfiken vidrör framkanten på stopphålet. Se Bild 36.

VIKTIGT: Svängspärrfiken **MÅSTE** vidröra kanten på stopphålet. Justera vajern tills fiken vidrör stopphålets kant.



5. Sätt tillbaka tändkabeln.

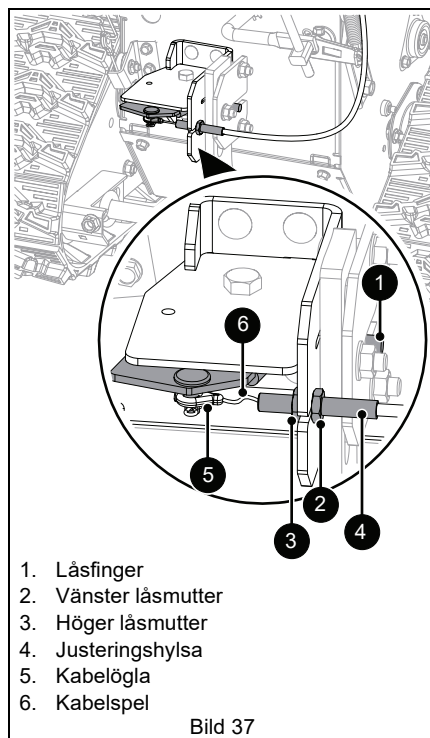
HÖJDJUSTERINGSVAJER

Modell 920330

Se Bild 37.

MEDELANDE: Se till att höjdjusteringens låsfinger är helt aktiverat innan du ändrar någon justering.

1. Lossa låsmutterarna på vajerjusterhylsan.
2. Dra åt höger låsmutter för att avlägsna spelrummet mellan justerhylsan och kabelöglan.
3. Dra åt vänster låsmutter.



FELSÖKNING

Problem	Trolig orsak	Åtgärd
Motorn startar inte.	Motorn är avstängd (Modell 920328).	Sätt i motornyckeln. Se <i>Tändningsnyckel</i> på sidan 10..
	motorbrytaren i läget off (Modeller 920329, 920330).	Vrid motorbrytaren till läget kör. Se <i>Motorns Run/Stop-brytare</i> på sidan 10..
	Tändningsnyckeln sitter inte i.	Sätt i nyckeln. Se <i>Tändningsnyckel</i> på sidan 10. Se <i>Motorns Run/Stop-brytare</i> på sidan 10.
	Choken inte aktiverad.	Vrid chokereglaget till ON. Se <i>Chokereglage</i> på sidan 10.
	Bränslekranen är stängd.	Öppna kranen. Se <i>Bränslekran</i> på sidan 10..
	Bränsletanken är tom.	Fyll bränsletanken med bränsle. Se <i>Innan du kör</i> på sidan 12..
	Motorn inte primad.	Tryck på flödarknappen tre gånger om motorn är kall och starta motorn. Flöda inte en varm motor. Se <i>Starta motorn</i> på sidan 12..
	Tändlåsets startkrets fungerar inte.	Kontakta din återförsäljare för reparation.
	Smuts och avlagringar runt regulator/förgasare.	Rengör området runt regulator/förgasare. Se serviceanvisningarna för din maskin.
	Tändkabeln lossad.	Anslut tändstiftet. Se motorns instruktionsbok.
	Tändstiftet trasigt.	Byt ut tändstiftet. Se motorns instruktionsbok.
	För mycket bränsle i motorcyklern (översvämmad).	Vrid choken till off och försök att starta om. Se <i>Starta motorn</i> på sidan 12..
Motorn startar hårt eller går orent.	Motorn är trasig.	Kontakta din Ariens-återförsäljare eller en av motortillverkarens auktoriserad.
	För rik bränsleblandning.	Vrid chokereglaget till OFF. Se <i>Starta motorn</i> på sidan 12..
	Tändstiftet är defekt, skadat eller har felaktigt elektrodavstånd.	Gör rent och ställ in elektrodavståndet eller kontakta din Ariens-återförsäljare.
Motorn stannar.	Luftningen i tanklocket är blockerad.	Byt ut tanklocket mot ett nytt.
	Bränsletanken är tom.	Fyll bränsletanken med bränsle. Se <i>Innan du kör</i> på sidan 12..
	Bränslekranen är stängd.	Öppna kranen. Se <i>Bränslekran</i> på sidan 10..
	Skruv eller rotor hindras av föremål.	Stanna motorn, ta ut nyckeln och vänta tills alla rörliga delar har stannat. Titta efter och avlägsna hindret innan du startar på nytt.
	Förorenat bränsle.	Byt ut mot rent bränsle.
	Tändstiftet trasigt.	Byt ut eller rengör tändstiftet. Se motorns instruktionsbok.
	Luftningen i tanklocket är blockerad.	Byt ut tanklocket mot ett nytt.

FELSÖKNING

Problem	Trolig orsak	Åtgärd
Maskinen går en kort stund kort och stannar sedan.	Gaser som bildas i bränsletanken alstrar för högt tryck.	Lossa tanklocket sakta.
Maskinen går varken framåt eller bakåt.	Friktionsskivan sliten.	Byt ut friktionsskivan. Se serviceanvisningarna för din maskin.
	Drivningsvajern är inte rätt justerad.	Se till att vajern är spänd. Se <i>Justera drivningskopplingen</i> på sidan 24..
	Fel på drivremmen.	Reparera eller byt ut drivremmen. Se serviceanvisningarna för din maskin.
	Växelspaken är inte rätt inställd.	Justera växelspaken. Se <i>Justera växelspaken</i> på sidan 22..
Maskinen slungar inte snön eller gör det dåligt.	Trasiga skärbultar.	Se <i>Byta skärbultar</i> på sidan 20..
	Redskapskopplingen/bromsen feljusterad.	Se <i>Justera redskapskoppling och broms</i> på sidan 22..
	Rotorn har frusit fast.	Flytta maskinen till en varm plats där den kan tina.
	Is eller skräp blockerar skruven.	Stanna motorn, ta ut nyckeln och vänta tills alla rörliga delar har stannat. Titta efter och avlägsna hindret innan du startar på nytt.
	Utkastarkåpan är igensatt med snö.	Stanna motorn, ta ur nyckeln och vänta tills alla rörliga delar har stannat och varma delar svalnat. Rensa utkastarkåpan och skruvhuset med rensningsredskap. Använd INTE händerna.
	Redskapsdrivremmen slirar, är sliten eller skadad.	Justera eller byt ut redskapsdrivremmen. Se serviceanvisningarna för din maskin.
	Skruvdrivremmen är lös eller skadad.	Byt ut remmen eller justera skruvreglagevajern. Se serviceanvisningarna för din maskin.
För mycket snö ligger kvar.	Skrapbladet är slitet eller skadat.	Justera när det slits, byt ut det om det är skadat eller har justerats ner så långt som möjligt och inte vidrör marken eller rengör riktigt. Se <i>Justera skrapbladet</i> på sidan 20..
Små gummipärlor anhopas i ramen.	Slitage på friktionsskiva.	Detta är normalt friktionsskiveslitage och inget behöver åtgärdas om det inte finns stora gummibitar som ansamlas i ramen. Se serviceanvisningarna för din maskin om reparation krävs.

FÖRVARING



VARNING: UNDVIK SKADOR.
Studera avsnittet *Säkerhet* innan du fortsätter.

KORTTIDSFÖRVARING

1. Kör skruv/rotor någon minut för att avlägsna lös eller smältande snö så att rotorn inte fryser.
2. Dra åt alla fästnordningar till angivna specifikationer.
3. Kontrollera om maskinen uppvisar tecken på slitage eller skador. Reparera efter behov.
4. Skydda områden med bar metall med en tunn hinna olja eller rostskyddsmedel.
5. Förbered bränslesystemet inför förvaring:

MEDDELANDE: Ariens rekommenderar en bränslestabilisator av hög kvalitet i allt bränsle. Bensin som lämnats kvar i bränslesystemet utan stabilisator bryts ner redan efter kort tid och bildar gummiartade avlagringar som kan skada förgasare, bränsleledningar, filter och tank. Fyll i alltid bränslestabilisator i dunken när du köper nytt bränsle så fungerar maskinen effektivast. Håll stabilisatorn i dunken innan du fyller på bränsle.

- a. Fyll på Ariens bränslestabilisator (se *Reservdelar* på sidan 15) eller motsvarande enligt tillverkarens anvisningar i bränsletanken och dunkar som innehåller bränsle.
 - b. Kör motorn utomhus i minst tio minuter så att bränslestabilisatorn når fram till förgasaren.
6. Stäng bränslekranen och låt motorn gå tills den stannar av sig själv.
 7. *Modell 920328:* Ta ur motornyckeln. *Modeller 920329, 920330:* Vrid tändningsnyckeln till stoppläget och ta ur nyckeln.
 8. Förvara maskinen svalt, torrt och väl skyddat. Förvara inte maskinen utomhus.

LÅNGTIDSFÖRVARING

1. Gör alla förberedelser som inför korttidsförvaring.
2. Tvätta bort rester av salt och andra korrosiva issmältningsmedel från anläggningen med mild tvål och lågtrycksvatten.

VIKTIGT: Spruta aldrig på maskinen med högtryckstvätt.

3. Smörj enligt anvisningarna i *Underhåll* på sidan 15.
4. Bättra på skadad målning.
5. Avlasta hjulen eller banden genom att sätta block under ram eller axel.
6. Förvara maskinen svalt, torrt och väl skyddat. Förvara inte maskinen utomhus.

GÖRA I ORDNING BRÄNSLE INFÖR SÄSONGSTART

Fyll bränsletanken och dunkar med färskt stabiliserat bränsle innan du öppnar bränslekranen första gången efter långtidsförvaring.

TILLBEHÖR

Din Ariens-återförsäljare har en fullständig lista med passande tillbehör och redskap till din maskin.

Beskrivning	Art. nr.
Frontviktsats	72406500
Drivskärare	73203100
Slitskor av kompositmaterial	72603100
Kåpa	72601400
Sats med uppvärmda handtag (Modeller 920329, 920330)	72101400
Snökedjesats (Modell 920328)	72000900
(Modell 920329)	72101600

SPECIFIKATIONER

Modellnummer	920328	920329	920330
Beskrivning	Classic 24	Compact 24 Auto-Turn	Compact 24 RapidTrak
Motor	Ariens AX 208V		
Bruttovridmoment* – N•m (lb-ft)	12.8 (9.5)		
Slagvolym – cm ³ (in ³)	208.0 (12.7)		
Max. varvtal - obelastad	3600 ± 50		
Elstart	230V		
Bränsletankens volym – liter (qt)	1.4 (1.5)		
Strålkastare	Ej tillämpligt	Halogen	LED
Utkastare			
Utkastarens vridvinkel	205°		
Vridreglage	2.5 X snabbvarv		
Deflektorreglage	Spak på reglagepanelen		
Skruv			
Snöröjningsbredd – cm (tum)	61.0 (24.0)		
Växellåda	Aluminium	Gjutjärn	
Skruvdiameter – cm (tum)	27.9 (11.0)		
Rotor			
Rotordiameter – cm (tum)	30.5 (12.0)		
Rotorvarvtal (varv/min.)	1115		
Rotorns spetshastighet – m/sek.	17.8 (58.4)		
Drivning			
Skruv	HA-rem		
Kraftöverföring	Disc-O-Matic®		
Antal växlar	6 framåt och 2 bakåt		
Axelreglage	Låsbult	Auto-Turn™	
Däck			
Dimension – tum	13 x 4.10-6	15 x 5-6	Ej tillämpligt
Slitbanebredd – cm (tum)	Ej tillämpligt		14.0 Bred riktad banddrivning
Tryck	Se däcksidan.		Ej tillämpligt
Storlek och vikt			
Längd – cm (tum)	131.8 (51.9)	135.4 (53.3)	
Höjd – cm (tum)	112.5 (44.3)	111.8 (44.0)	
Bredd – cm (tum)	67.1 (26.4)		
Vikt – kg (lb)	79.8 (176.0)	84.8 (187.0)	99.8 (220.0)

CE buller (Ref. ISO 11201:2010) och vibration (Ref. ISO 8437:2019)			
Ljudtrycksnivå vid maskinskötarens öra (L _{pa}) i dBA	90	89	91
Mätosäkerhet i dBA	2.5		
Representativ uppmätt ljudnivå (L _{wa}) in dBA	101	100	104
Mätosäkerhet i dBA	4.0		
Garanterad ljudeffektnivå (L _{wa}) i dBA	105	104	108
Vibration (m/s ²) vid förarens händer	4.9	4.6	3.7
Mätosäkerhet i m/s ²	2.5	2.3	1.90

*Motoreffekt uttryckt i brutto vridmoment enligt SAE J1940 enligt motortillverkarens klassning.



ARIENS
— THE KING OF SNOW —

655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110

www.ariens.com

ARIENS|CO

